

**Aktualizacja wykazu dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 1; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 5; Dz.U. C 192 z 18.8.2007, s. 11; Dz.U. C 271 z 14.11.2007, s. 14; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 31; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 14; Dz.U. C 207 z 14.8.2008, s. 12; Dz.U. C 331 z 31.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 5; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 15; Dz.U. C 198 z 22.8.2009, s. 9; Dz.U. C 239 z 6.10.2009, s. 2; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 15; Dz.U. C 308 z 18.12.2009, s. 20; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 5; Dz.U. C 82 z 30.3.2010, s. 26; Dz.U. C 103 z 22.4.2010, s. 8; Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 6; Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 5; Dz.U. C 201 z 8.7.2011, s. 1; Dz.U. C 216 z 22.7.2011, s. 26; Dz.U. C 283 z 27.9.2011, s. 7; Dz.U. C 199 z 7.7.2012, s. 5)**

(2012/C 214/06)

Publikowany wykaz dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen), opiera się na informacjach przekazywanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym, aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

FRANCJA

*Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 201 z 8.7.2011*

#### **1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem**

Dokumenty pobytowe obowiązujące we Francji:

- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé (Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy zawierający szczegółowe informacje, które różnią się w zależności od przyczyn dozwolonego pobytu)
- Carte de séjour portant la mention «compétences et talents» (Dokument pobytowy zawierający informację „umiejętności i wiedza fachowa”)
- Carte de séjour portant la mention «retraité» (Dokument pobytowy zawierający informację „na emeryturze”)
- Carte de résident (Karta rezydenta)
- Carte de résident portant la mention «résident de longue durée-CE» (Karta rezydenta zawierająca informację „rezydent długoterminowy WE”)
- Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans (Karta rezydenta wydawana obywatelom Andory)
- Certificat de résidence d'Algérien (Zaświadczenie pobytowe dla obywateli Algierii)
- Carte de séjour délivrée aux membres de famille (les membres de famille peuvent être des ressortissants de pays tiers) des citoyens de l'Union européenne, des ressortissants des États parties à l'Espace économique européen et des ressortissants suisses (Dokument pobytowy wydawany członkom rodzin (członkowie rodziny mogą być również obywatelami państw trzecich) obywateli UE oraz obywateli EOG/Szwajcarii)
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «volontariat associatif» (Tymczasowe zezwolenie na pobyt zawierające informację „wolontariat stowarzyszeniowy”)
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «étudiant en recherche d'emploi» (Tymczasowe zezwolenie na pobyt zawierające informację „Student poszukujący pracy”)
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «parent accompagnant d'un mineur étranger malade» (Tymczasowe zezwolenie na pobyt zawierające informację „rodzic towarzyszący choremu małoletniemu cudzoziemcowi”)
- Autorisation provisoire de séjour ne portant pas de mention spécifique (Tymczasowe zezwolenie na pobyt, niezawierające szczegółowych informacji)

*Uwaga:* wszystkie dokumenty pobytowe i karty rezydenta lub poświadczenia pobytu wydane po dniu 13 maja 2002 r. mają postać laminowanej karty, odpowiadającej jednolitemu wzorowi europejskiemu. W obiegu pozostają nadal egzemplarze takich dokumentów w poprzednio stosowanej postaci, ważne do dnia 12 maja 2012 r.

Dokumenty pobytowe obowiązujące w Monako (m.in. zgodnie z decyzją Komitetu Wykonawczego z dnia 23 czerwca 1998 r. w sprawie dokumentów pobytowych obowiązujących w Monako (SCH/Com-ex (98) 19)):

- Carte de séjour de résident temporaire de Monaco (Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy – Monako)
- Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco (Dokument pobytowy dla rezydentów zwykłych – Monako)
- Carte de séjour de résident privilégié de Monaco (Dokument pobytowy dla rezydentów uprzywilejowanych – Monako)
- Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque (Dokument pobytowy dla małżonka osoby będącej obywatelem Monako)

## 2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich upoważniające do pobytu lub ponownego wjazdu na terytorium państwa

- Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé (Poświadczenie złożenia wniosku o przedłużenie dokumentu pobytowego wraz z dokumentem pobytowym, którego okres ważności dobiegł końca)
- Dokumenty wydawane małoletnim cudzoziemcom:
  - Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM) (Dokument podróży dla małoletnich cudzoziemców)
  - Titre d'identité républicain (TIR) (Dokument tożsamości Republiki Francuskiej)
- Titres de séjours spéciaux (Specjalne dokumenty pobytowe)

Każdy specjalny dokument pobytowy zawiera szczególną adnotację dotyczącą statusu posiadacza:

- „CMD/A”: délivré au chef d'une mission diplomatique (wydawany szefom placówek dyplomatycznych)
- „CMD/M”: délivré aux chefs de mission d'organisation internationale (wydawany szefom misji organizacji międzynarodowych)
- „CMD/D”: délivré aux chefs d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (wydawany szefom stałych przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
- „CD/A”: délivré aux agents du corps diplomatique (wydawany urzędnikom dyplomatycznym)
- „CD/M”: délivré aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale (wydawany wyższym urzędnikom organizacji międzynarodowych)
- „CD/D”: délivré aux assimilés diplomatiques membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (wydawany urzędnikom o statusie porównywalnym do statusu urzędników dyplomatycznych, którzy są członkami stałych przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
- „CC/C”: délivré aux fonctionnaires consulaires (wydawany urzędnikom konsularnym)
- „AT/A”: délivré au personnel administratif ou technique d'une ambassade (wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu ambasad)
- „AT/C”: délivré au personnel administratif ou technique d'un consulat (wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu konsulatów)
- „AT/M”: délivré au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale (wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu organizacji międzynarodowych)
- „AT/D”: délivré au personnel administratif ou technique d'une délégation auprès d'une organisation internationale (wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
- „SE/A”: délivré au personnel de service d'une ambassade (wydawany personelowi obsługi ambasad)
- „SE/C”: délivré au personnel de service d'un consulat (wydawany personelowi obsługi konsulatów)

- „SE/M”: délivré au personnel de service d'une organisation internationale (wydawany personelowi obsługi organizacji międzynarodowych)
- „SE/D”: délivré au personnel de service d'une délégation auprès d'une organisation internationale (wydawany personelowi obsługi stałych przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
- „PP/A”: délivré au personnel privé d'un diplomate (wydawany prywatnemu personelowi dyplomatów)
- „PP/C”: délivré au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire (wydawany prywatnemu personelowi urzędników konsularnych)
- „PP/M”: délivré au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale (wydawany prywatnemu personelowi członków organizacji międzynarodowych)
- „PP/D”: délivré au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (wydawany prywatnemu personelowi członków stałych przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
- „EM/A”: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade (wydawany związanym z ambasadą wysłannikom czasowym, nauczycielom lub personelowi wojskowemu o specjalnym statusie)
- „EM/C”: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat (wydawany związanym z konsulem wysłannikom czasowym, nauczycielom lub personelowi wojskowemu o specjalnym statusie)
- „EM/M”: délivré aux envoyés en mission temporaire auprès d'une organisation internationale (wydawany wysłannikom czasowym przy organizacji międzynarodowej)
- „EM/D”: délivré aux envoyés en mission temporaire dans une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (wydawany wysłannikom czasowym w stałych przedstawicielstwach przy organizacjach międzynarodowych)
- „FI/M”: délivré aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales (wydawany urzędnikom międzynarodowym organizacji międzynarodowych)

*Uwaga 1:* osoby uprawnione (małżonkowie, dzieci poniżej 21 roku życia i wstępni pozostający na utrzymaniu) otrzymują specjalne dokumenty pobytowe tej samej kategorii, co posiadacze dokumentów, z którymi są związani.

*Uwaga 2:* za specjalne dokumenty pobytowe nie uznaje się „attestations de Fonctions” („CMR”, „CR”, „AR”, „SR” i „FR”) wydawanych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Europejskich personelowi wspomnianych placówek i organizacji, który posiada obywatelstwo francuskie lub miejsce stałego pobytu we Francji ani urzędnikom międzynarodowym posiadającym stałe miejsce pobytu zagranicą („EF/M”).

---